

# РЕСПУБЛИКА



# АБХАЗИЯ

Республиканское  
государственное  
учреждение

АПСНЫ  
МЕДИА

Газета издаётся с сентября 1991 года

№ 10 (4217) · 9 февраля 2023 г.

## Соболезнование

Спикер Народного Собрания – Парламента Республики Абхазия Лаша Ашуба направил письмо Председателю Федерации Абхазских культурных центров Мурату Махария, в котором выразил соболезнования в связи с землетрясением, произошедшим в Турецкой Республике.

В соболезновании говорится: «Депутаты Народного Собрания – Парламента Республики Абхазия, как и все граждане нашей страны, потрясены сообщениями о по-

следствиях мощного землетрясения, произошедшего в Турецкой Республике. В результате природной катастрофы погибли, получили ранения и остались без крова тысячи людей, в их числе и наши соотечественники – представители абхазской диаспоры.

Выражаем глубокие соболезнования родным и близким погибших, и просим передать слова сочувствия и поддержки пострадавшим от стихийного бедствия».

## Новости КМ РА

### Обсудили финансирование мероприятий в области здравоохранения...

Премьер-министр Абхазии Александр Анкваб провёл совещание с вице-премьером, министром финансов Владимиром Делба, министром здравоохранения Эдуардом Бутба, директором РУП «Абхазфармация» Рустамом Адлейба по вопросам финансового обеспечения целевых программ и мероприятий в области здравоохранения.

В.Делба проинформировал, что объем задолженности Минздрава перед РУП «Абхазфармацией» за поставленные медикаменты для нужд медучреждений составлял порядка 30 млн рублей. В январе 2023 года были мобилизованы средства, задолженность в размере 21 млн рублей погашена.

Глава Правительства поручил Минздраву совместно с Минфинансов определить график погашения оставшейся суммы долга. Делба также доложил о выполнении поручения по погашению задолженности перед лечебными учреждениями Российской Федерации. В январе на эти цели было направлено 33 млн рублей.

Обсуждались также вопросы совершенствования работы Республиканского онкологического центра. Александр Анкваб поручил руководителям профильных ведомств скоординировать общую работу по обеспечению пациентов Онкологического центра препаратами для химиотерапии.

### ...и меры борьбы с незаконной добычей криптовалюты

Состоялось заседание Республиканского штаба по борьбе с незаконной добычей криптовалют, сформированного по поручению Президента Абхазии Аслана Бжания.

В состав штаба под председательством Премьер-министра Александра Анкваба включены руководители: Министерства экономики, Службы госбезопасности, Министерства внутренних дел, Государственного таможенного комитета, Государственного комитета по стандартам и техническому надзору, РУП «Черноморэнерго» и его региональных филиалов.

Премьер-министр проинформировал членов штаба о поручениях Президента относительно усиления мер противодействия незаконной добыче криптовалют и ввозу в страну специального оборудования.

Ситуация в электроэнергетической сфере крайне сложна, потому борьба с майнингом наряду с другими мерами должна существенно снизить нагрузку на инфраструктуру, – подчеркнул

Александр Анкваб. Он отметил персональную ответственность руководителей предприятий электроэнергетики за сложившееся положение.

В частности, как считает Премьер-министр, необходимо устранить все факты незаконного подключения к электросетям, несанкционированных установок и эксплуатации трансформаторных подстанций. Эта работа будет проводиться скоординированно при участии Службы госбезопасности и Министерства внутренних дел.

Государственному таможенному комитету поручено усилить оперативную работу по выявлению и пресечению попыток ввоза в Абхазию оборудования по добыче криптовалют.

Руководителям филиалов «Черноморэнерго» предписано в ближайшие дни завершить уточнение мест несанкционированных установок электротрансформаторов в населенных пунктах, провести проверку объектов туристической сферы на предмет размещения в них криптоферм.

## Будни Посольства Республики Абхазия в Российской Федерации — Дипломатический протокол и Визиты вежливости



Через рабочие дни для Чрезвычайного и Полномочного Посла Республики Абхазия в Российской Федерации Алхаса Квициния, вступившего в должность после вручения копий верительных грамот Министерству иностранных дел России, заполнена дипломатическими буднями, направленными в основном на представление и защиту интересов представляемого им государства, на поддержание и развитие отношений со страной пребывания.

В соответствии с дипломатическим протоколом, представляющим совокупность правил, традиций, условностей, новый Посол обязан нанести Визит вежливости послам дружественных стран, аккредитованных в России.

Посол Абхазии Алхас Квициния с первым Визитом вежливости посетил Посольство Республики Южная Осетия в Российской Федерации. Состоялась встреча Алхаса Квициния с Чрезвычайным и Полномочным Послом Республики Южная Осетия в России Знауром Гассиевым. Посол Южной Осетии поздравил абхазского дипломата с высокой государственной должностью, пожелал ему успешной деятельности.

Послы дружественных стран – Абхазии и Южной Осетии – в беседе затронули вопросы дальнейшего развития и укрепления взаимоотношений, обсудили проблемы, представляющие интерес для обеих сторон.

В ближайшее время абхазский Посол в Москве нанесет Визиты вежливости послам дружественных Абхазии стран – Венесуэлы, Никарагуа, Сирии.

\*\*\*

Большую трагедию переживает сегодня население Сирии и Турции, подвергшееся сильнейшему землетрясению.

Посольство Абхазии в России направило ноту соболезнования Посольству Сирийской Арабской Республики в Российской Федерации. В ней говорится:

«С чувством глубокого сожаления и скорби восприняли в Посольстве Республики Абхазия в Российской Федерации известие о многочисленных человеческих жертвах и разрушениях в результате произошедшего в Сирии землетрясения.

Примите наши искренние соболезнования, слова утешения и поддержки в адрес родных и близких погибших.

Желаем скорейшего выздоровления пострадавшим в результате стихийного бедствия».

В связи с огромными человеческими жертвами, ставшими результатом землетрясения, Посольство Абхазии в России выразило соболезнование Посольству Турецкой Республики в Российской Федерации.

Соб.инф.

г. Москва

## Аварии на дорогах

### Карма или наша беспечность?

По сообщению МВД РА, в 2022 году в Абхазии совершено 214 ДТП, в которых погибло 64 человека, 296 человек получили различные травмы. За 2022 год сотрудники УГАИ МВД взыскали штрафы за административные правонарушения на сумму 71 миллион 389 тысяч 670 рублей. Всего по республике зарегистрировано 70 430 автотранспортных средств.

Только за одну неделю выявлено 2 182 нарушения Правил дорожного движения, из которых 203 – за нарушения норм тонирования автостекла. 254 водителя привлечены к административной ответственности за управление автотранспортным средством в нетрезвом состоянии. На служебные стоянки поставлено 19 автомобилей нарушителей.

Так что же происходит? Это карма или наша общая беспечность? Ценить жизнь может лишь тот человек, который смотрел смерти в глаза. Ценить каждый её миг, ценить всех и всё тебя окружающее. Это чувство я испытала, когда попала в аварию и, очнувшись, не поняла, по какую сторону жизни я нахожусь. Перенесла две операции, прошла долгую реабилитацию. И лишь тогда ощутила ценность и прелесть жизни, подаренной мне Богом второй раз. Чувство это – необъяснимо, как и тот факт, что в авариях на дорогах гибнут наши дети, при-

чём количество жертв ежемесячно увеличивается.

Ситуация с дорожно-транспортными происшествиями стала предметом особого внимания Президента РА на совещании, посвященном подведению итогов 2022 года. Президент Аслан Бжания подчеркнул, что сегодня в обществе остро стоит проблема, связанная с нарушением Правил дорожного движения и количеством жертв в результате аварий на дорогах. Президент обратил внимание на то, что если в 2021 году, по сравнению с 2017 годом, удалось вдвое сократить количе-

ство жертв, то в 2022 году, по сравнению с 2021 годом, количество смертей из-за аварий значительно увеличилось. Руководитель МВД Вальтер Бутба подчеркнул, что только силами правоохранительных органов данную ситуацию не изменить. Министр отметил, что запрет на проведение торжественных мероприятий в 2021 году в связи с распространением коронавирусной инфекции повлиял на снижение количества ДТП. Кроме того, количество автомобилей в республике с 2017 года возросло от 36 тысяч до 70 тысяч машин. Вальтер Бутба предложил ужесточить наказание за вождение автомобиля в нетрезвом состоянии, а именно – лишение прав с первого раза на определенный срок и увеличение штрафа с 12 тысяч рублей до 50 тысяч. Лица, употребляющие тяжелые наркотики, должны быть лишены прав на более длительный срок. Глава государства обратился к Спикеру Парламента РА с просьбой поддержать данные инициативы. Вальтер Бутба проинформировал Президента и о том, что началь-

(Окончание на 2-й стр.)



## Карма или наша беспечность?!

(Окончание.  
Начало на 1-й стр.)

ник управления Госавтоинспекции МВД Батал Агрба написал заявление об освобождении от занимаемой должности.

Проблема аварий и гибели на дорогах существовала в течение всех послевоенных лет. И решить её перестановкой кадров не лучший вариант, особенно когда руководители УГАИ МВД РА одни из лучших. Несколько лет назад я брала интервью у одного из них, и он проанализировал эту проблему с другой точки зрения. Было время, когда служба ГАИ была упразднена. Весь личный состав был расформирован и отправлен на пенсию или в распоряжение отдела кадров МВД. Их обязанности были возложены на

в 2021 году на республиканской трассе работало от 7 до 9 камер, то в 2022 г. остались в рабочем состоянии одна-две. Были озвучены причины увеличения количества погибших на дорогах: езда в состоянии алкогольного опьянения; езда без пристегивания ремнями безопасности; тонировка стекол; нарушение скоростного режима; ввоз в республику автомобильной «резины», бывшей в употреблении, и праворульные машины. **В Абхазии уже 38% праворульных автомобилей, более 50% из них – участники ДТП.**

Бороться с авариями на дорогах должны не только сотрудники ГАИ. Родители покупают своим несовершеннолетним детям дорогостоящие иномарки. Эти подростки неуправляемы, для них не являются авторитетом ни



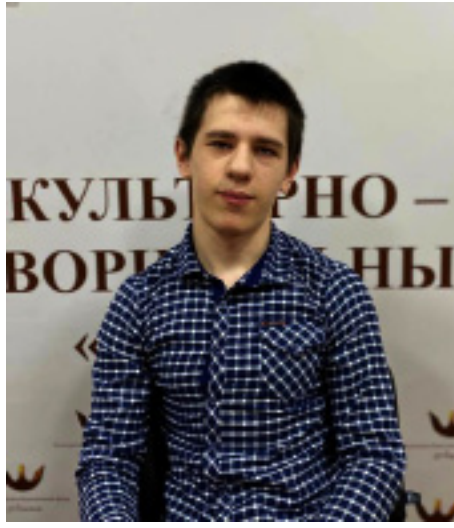
патрульно-постовую службу, куда были приняты молодые курсанты Сухумской школы милиции, а также лица, не имеющие никакого образования, без служебных удостоверений, и даже без водительских прав. А профессиональные сотрудники ГАИ остались без работы. Это около 200 человек в возрасте от 40 до 50 лет, прошедшие войну и имеющие награды, окончившие профессиональные курсы сотрудников ГАИ. Город Сухум остался без ГАИ. И только через полгода вновь назначенный руководитель МВД издал новый приказ о восстановлении этой структуры, было поручено вернуть всех и вывести на республиканскую трассу для наведения порядка, так как сотрудники патрульно-постовой службы работали в Сухуме, остальные районы никем не контролировались. Работали лишь несколько постов, да и то, благодаря отстранённым сотрудникам, которые сохранили их, пользуясь фактически личным автотранспортом. А в распоряжении ГАИ было лишь четыре служебных автомашины. Раньше, чтобы попасть на работу в милицию, нужно было полгода проходить спецпроверку, чтобы получить звание – полгода стажироваться. А какой контингент сегодня вынужден работать в дорожно-патрульной службе, в милиции?! Всё от безысходности?

Не осталась в стороне от этой острой проблемы и Общественная палата РА. При обсуждении этого вопроса заместитель министра внутренних дел Беслан Чкадуа сообщил членам ОП РА о том, что одной из проблем в работе Госавтоинспекции является нехватка кадров. Он подчеркнул, что анализ показывает: **наибольшее количество ДТП совершено лицами в возрасте от 20 до 30 лет**, на их долю приходится 52,8 % из всех ДТП. Кроме того, Беслан Чкадуа отметил, что на уменьшение количества выявленных нарушений скоростного режима повлиял вышедший из строя (в основном из-за умышленного повреждения с использованием огнестрельного оружия) комплекс фото-радарной фиксации нарушений ПДД, на который фиксируется более 80 % от общего количества выявленных нарушений скоростного режима. Если

сотрудники ГАИ, ни милиция, ни даже собственные родители. Семья должна воспитывать своего ребёнка, объяснить ему, как вести себя за рулём, с какой скоростью ездить. Милиция не воспитывает. Если подросток попал туда, то воспитывать уже поздно. Почему всегда виноват сотрудник ГАИ? Если чиновник воспитал хама, бандита или наркомана, имеет ли он моральное право учить нас как работать?

Аварийные ситуации на дорогах создаёт и скот, который вольготно разгуливает на наших трассах. Их хозяева просто не любят свой город, не уважают ни себя, ни людей. Наша милиция – народная, народ должен рядом встать, помочь, а не ходатайствовать за нарушителей. Что касается аварий со смертельным исходом – это не карма. Все люди, живущие в Абхазии, независимо от их вероисповедания, верят в Бога. Но когда ты садишься за руль пьяным или под воздействием наркотиков, то надеяться на Бога не надо. Бог тебе дал жизнь, и с того момента она в твоих руках. Гибнут в основном молодые люди от 25 до 35 лет на дорогих иномарках. Сегодня сотрудники МВД прикладывают все усилия, чтобы изменить ситуацию на дорогах в лучшую сторону. Но им должны помочь и те, кто их критикует, все мы. Сегодня мы теряем наших детей, покупаем им дорогие машины, на которых они гибнут и губят другие жизни. Большинство трагедий – это результат нашего же безрассудного поведения на дороге, нашего легкомысленного отношения к безопасности и закону, нашей агрессии и неуважения к другим участникам дорожного движения. Переломить ситуацию можно только на государственном уровне. Рецепт, казалось бы, прост: ужесточить наказания за нарушения правил дорожного движения, строить дороги, запрещать скоростную езду... Каждому грамотному и взрослому человеку ясно, что закон уважают не там, где самые строгие наказания, а там, где они неотвратимы. Только личная ответственность каждого из нас, сидящих за рулём, и мысль о том, что дома нас ждут близкие, смогут сделать дорогу безопасной.

Русудан БАРГАНДЖИЯ



Шестнадцатилетний Анри Аргун с диагнозом ДЦП, спастический тетрапарез нуждается в помощи. Мальчик очень общительный, любит проводить время со своими друзьями, но из-за сложности заболевания ему недоступно многое, что с легкостью могут делать его сверстники.

Весной 2021 года Анри была проведена ортопедическая опе-

## СБОР СРЕДСТВ!

рация для того, чтобы он смог начать самостоятельно ходить. Операция прошла успешно, но одной ортопедической операции недостаточно.

Благодаря поддержке неравнодушных людей в начале 2022 года была собрана необходимая сумма для того, чтобы Анри смог пройти курс лечения. Для поддержания достигнутых результатов и приобретения новых навыков сейчас мальчик нуждается в прохождении очередного курса реабилитации – это упражнения, направленные на увеличение объема движений и улучшение моторных функций. За счет этого у Анри увеличится выносливость, укрепится мышечный корсет. И в дальнейшем он сможет самостоятельно ходить.

«Если раньше без посторонней помощи он не мог передвигаться, то уже сейчас благодаря ранее пройденным курсам лечения у него стала появляться положи-

тельная динамика: Анри начал ходить намного лучше, опираясь только на трость», – поделилась с нами мама мальчика Софико Свободина.

В целях достижения новых результатов и закрепления уже имеющихся необходимо систематически заниматься со специалистом.

Фонд открывает сбор средств на прохождение полугодового курса реабилитации Анри в размере 254 400 рублей. Важно отметить, что в эту сумму включены курсы реабилитации, которые Анри уже прошел, но Фондом ещё не были оплачены.

Дорогие благотворители, у семьи Аргун нет возможности самостоятельно оплатить лечение сына. Вместе с ними мы обращаемся к вам, к нашим милосердным гражданам.

Только объединив все свои усилия, мы сможем собрать необходимую сумму и помочь Анри. Давайте все вместе дадим шанс мальчику ходить самостоятельно!

### Лишь один эпизод

Всемирный абхазо-абазинский конгресс – общественная организация, которая вот уже 30 лет объединяет абхазов, абазин, проживающих как на исторической Родине, в Абхазии, так и в России, Турции, Сирии, Иордании, европейских странах, США. Недавно в Сухуме прошел VIII съезд Всемирного абхазо-абазинского конгресса. Это событие вернуло меня к работе другого съезда, который проходил в Нальчике в 1990 году.

Время после Отечественной войны народа Абхазии проходит, как в калейдоскопе лиц, принесших на нашу землю такую дорогую Победу. Ее цена – тысячи человеческих жизней, положивших на алтарь победы самое дорогое и самое хрупкое – жизнь. Тема войны и героизма защитников Родины стала неотъемлемой частью нашей жизни, наших публикаций. И несмотря на то что эти публикации продолжают, за все эти послевоенные годы мы не успели рассказать о большинстве наших героев.

Но было и другое время, предвоенное, о котором нельзя умалчивать и не вспоминать. Это промежуток времени, начиная с 80-х годов прошлого столетия до собственно военных событий. Теперь, оглядываясь назад, можно делать и определенные выводы.

Возможно, это субъективное мнение, но оно о нашем, тогда еще молодом поколении, только вступающем во взрослую жизнь. Именно эти молодые люди вскоре стали участниками важных и судьбоносных событий. О том, что национально-освободительное движение в Абхазии именно в эти годы достигло своего пика, хорошо известно. Если начать перечислять имена всех, кого я лично знала и знаю до сих пор, участников этого движения, не хватит газетных полос. Наше общество во все времена было и есть немного политизировано. Это происходит, на мой взгляд, потому, что когда созревают глобальные вопросы, каждый гражданин, не безразличный к своей стране, считает долгом принять участие в той или иной акции. Мы были студентами первого курса Сухумского педагогического института, когда нас уже через несколько месяцев, наступила первая волна этого движения, в результате которой впоследствии образовался Абхазский государственный университет. В знак протеста наиболее активная студенческая молодежь отказы-

## СИЛА – В ЕДИНСТВЕ

валась посещать лекции, и появились первые ростки в сознании юношей и девушек, которые вынесли свои первые уроки из этих акций. Именно тогда произошел тот самый раскол, который в 90-е годы вылился в кровопролитную войну.

Я хочу вспомнить и рассказать об одной весьма важной поездке в Нальчик делегации из Абхазии, членом которой посчастливилось мне быть. Это был 1990 год, и, как потом показало время и стремительно развивающиеся события, те вопросы, по которым принимали важные решения, оказались весьма кстати. До начала Отечественной войны народа Абхазии оставалось неполных два года. Итак, наш путь лежал в столицу Кабардино-Балкарии – Нальчик, на II съезд Ассамблеи горских народов Кавказа. Её съезд прошел в Абхазии, сразу после трагических июльских событий 1989 года. Это, собственно, и сыграло определенную, если не главную роль в создании Ассамблеи.

Наша делегация, представительная и большая, собралась в одном автобусе, и нам предстоял долгий путь, который каждый провел так, как ему было комфортно. Незнакомых между собой людей не было, все в какой-то степени уже давно общались по работе в «Аидгылара», представляя районные и городские первичные организации. Наша гудаутская делегация также состояла из активистов – Анатолий Возба, Рушбей Смыр, Игорь Арджения, Акакий Малия и автор этих строк, в то время секретарь районной организации «Аидгылара».

Много событий с тех пор произошло в нашей стране, и не только в нашей, вообще в мире. Оглядываясь назад, могу поделиться своими личными впечатлениями о значении и значимости того съезда, принятых на нем решениях, которые стали определяющими в деле единства народов Кавказа. С первых дней войны вместе с абхазскими ополченцами в одном строю оказались добровольцы с Северного Кавказа. Они пришли по велению своих сердец, чтобы в самую трудную минуту подставить крепкое и надежное братское плечо.

Тот подьем, который царил в наших душах, сейчас трудно передать. Возможно, что мы уже стали другими, и нас волнуют

другие вопросы и проблемы. И все же. В памяти остались такие эпизоды, которые неподвластны времени, вряд ли будут стерты из памяти. Итак, съезд в Нальчике. Выступления лидеров национального движения Кавказа. Их имена уже тогда были хорошо известны, как и идеи, которые они проповедовали, о чем мечтали, за что боролись. Когда на сцену к микрофону поднимались Константин Озган, Юрий Шанибов, делегаты съезда вслушивались в каждое слово, прерывали их аплодисментами, таким образом, подтверждая свое согласие.

Когда проходит достаточно длительное время после события, память сохраняет этот факт без подробностей. Случается, что она хранит до мельчайших подробностей некое событие. Так и тот съезд в Нальчике, о котором идет речь, конечно же, сохранился в моей памяти, особенно один из эпизодов.

На сцену приглашается потомок абхазских махаджиров, приехавший из США Яхья Казан. Он всю свою жизнь собирал по крупицам все, что было связано с его исторической родиной. Все присутствовавшие в зале стоя, аплодисментами, встретили его. На сцене зала, где проходил съезд, было установлено знамя, которое привез Яхья Казан из США. Знамя, которое еще в 1918 году символизировало создание Горской республики. На нем семь звезд, семь свободных республик.

Свою пламенную речь Яхья завершил словами о том, что обязательно привезет оригинал знамени в горскую республику, в создании которой не сомневался. Именно его выступление на съезде сохранилось в моей памяти особенно ярко.

Делегаты того съезда, выступавшие с докладами, и просто участники форума говорили об одном: что только в единстве горских народов Кавказа – наша сила.

Эти слова оказались пророческими. Когда враг вероломно напал на Абхазию, в ряды ее защитников вошли наши братья, добровольцы. Их вклад в Победу не оценим, и мы будем помнить о том подвиге и самопожертвовании людей доброй воли – добровольцев.

Марина ГАБРИЯ,  
собкор газеты  
«Республика Абхазия»



# Литературная страница



## «Арбачка»

«Подобно тому, как человек не может  
устоять на ногах, не опираясь на зем-  
лю, дух человека не может устоять,  
не опираясь на небо»

Фазиль Искандер



### Сила и свет лиры Мушни Ласуриа

Народный поэт Абхазии, один из ярких представителей абхазской литературы, ставший классиком ещё при жизни. Это наш дорогой Мушни Ласуриа. 16 января ему исполнилось 85 лет. Его многогранное творчество привлекает разнообразием разных тем, глубиной мысли, образностью, философичностью. В нём значительное место занимают темы судьбы Родины и народа, любовь и природа, внутренний мир человека, надежды и переживания, размышления о добре и зле, о жизни и смерти, о времени и о себе. И погружаясь в этот интересный, притягательный мир, и сам наполняешься духовной силой и светом.

Читателю известны стихотворения поэта «Смерть камня», «На стамбульском рынке», «Это был я», «Зависть», «Кольбель», «Я один по комнате хожу» и другие, поэмы «Золотое руно», «Звезда рассвета», роман в стихах «Отчизна».

С творчеством Мушни Ласуриа знакомы и за пределами Абхазии. Он обладатель ряда российских престижных литературных премий, медали Пушкина. Но, главное, что его книги востребованы.

Литературовед, профессор Вадим Кожин отмечал: «В лирике М. Ласуриа живёт тысячелетняя история Абхазии, живёт не в навязчивых реминисценциях и перечислениях, а как внутренняя сила, как глубинное течение, которое вырывается наружу, лишь когда это необходимо. И тогда в стихах возникают образы Нартов и обломки Великой абхазской стены, нашествие Чингисхана и трагедия махаджиров...»

Предлагаем вниманию читателей уже известные и новые стихи Мушни Ласуриа в переводе на русский язык.



**СЕЯТЕЛЬ**  
Опять я слышу шорохи весны,  
Вновь красота пришла  
на землю властно.  
Моя земля, цветущая Апсны,  
Ты вновь звонкоголоса  
и прекрасна!

Долины, горы,  
молодость моя!  
Вновь солнце тянет  
золотые руки  
К земле отцов, и отчая земля  
Вновь зелена, куда ни глянь  
в округе.

Вновь сеятель набухшее зерно  
Перебирает трепетной рукою  
И, как из века в век заведено,  
Идёт по свежевспаханному  
полю.

Я приношу ему  
земной поклон  
За то, что он в согласии  
с природой  
Находится всю жизнь,  
за то, что он  
Спасает мир  
обыденной работой.

Ведь без него весенняя земля  
Останется пустынно  
и бесплодна...  
Смотри, как жаждут  
влажные поля,  
Чтоб в них зарылись  
золотые зёрна!

Да будет мирный труд  
благословен,  
Пусть зеленеют молодые  
всходы,  
Пускай в плену весенних  
перемен  
Земля забудет прошлые  
невзгоды!

Перевод С. Куняева

**ВАДИМУ КОЖИНОВУ**  
Мир не пуст, вокруг друзей  
немало.  
Разве я – угрюмый нелюdim?  
Каждый в жизнь своё  
принёс начало  
И у всех свой нрав,  
но ведь, бывало,  
Дружески душа  
душе внимала...  
Но не рядом Кожинов Вадим.

Кто как ты всегда  
сражался ярко,  
Так умён и столь неукротим  
В поисках неведомого дара!  
Не забыты страстный,  
полный жара  
Голос твой, твой дом,  
твоя гитара.  
Как ты нужен,  
Кожинов Вадим!

Помню разговоры  
ночью длинной...  
Обошёл ты с пылом молодым  
Горные селенья и долины.  
Разве были храмы и руины,  
Где в Апсны ты не был,  
друг старинный,  
Сердцу милый  
Кожинов Вадим!

Все десятилетия ты,  
как брата,  
Гостя привечал и был родным.  
Вспоминал Дермита  
и Баграта...  
Помню встречи  
посреди Арбата,  
Речи, сохраняемые свято...  
Где же ты,  
о, Кожинов Вадим?

Нашу боль ты разделял,  
страдая,  
В дни, когда пожарищ  
вился дым.

И жива моя страна родная,  
Признана твоей,  
и жизни края  
Больше не грозит беда лихая.  
Ах, не дожил  
Кожинов Вадим!

Наши души опалив, ушёл он.  
Жаль, что я не смог  
проститься с ним.  
И Арбат не тот,  
и мир не полон.  
Я вступил в твой возраст  
днём тяжёлым...  
Где ж ты, русскость  
с пламенным глаголом?  
Не вернёшься,  
Кожинов Вадим!

Перевод М. Синельникова

\*\*\*

Нет, мудрые колхи,  
далеким соседям на горе,  
Не шли на разбой  
через синее море.  
Напротив, седую морскую  
дорогу  
Враги пропахали  
к родному порогу.  
И часто над родиной горн боевой  
Тревогу трубил,  
заглушая прибой.

Волнами омыты далекие виды,  
Где в воздухе плыли  
знамена Колхиды.  
И жены, соткавшие эти знамена,  
Детей прижимая,  
глядели безмолвно.

С истлевшего знамени  
через века  
И солнце сияет и машет рука!  
Знамена несли  
по великому кругу  
Два огненных образа:  
солнце и руку...  
Перевод Ю. Кузнецова

### СЛОВА И КРАСКИ

Посвящается известному  
абхазскому художнику  
Баталу Джануа

Способно ль ты своим звучаньем,  
Слово,  
Дух передать творения цветного?  
Поведай, что в истоке красоты!  
Мир красок живописца  
или ты?  
Бог радовался,  
на творенье глянув,  
И блеску звёзд и цвету  
океанов,  
И свету дня, и прелести  
земной.  
Был восхищён  
и слова глубиной.  
Со дня творенья вписанный  
в сердца  
Сияет образ нашего Творца.

А Тициан, Буонаротти сами  
Всевластными явились  
божествами.  
И ведь недаром Библию  
прочли  
И встали в ряд  
с пророками Земли.

Раскаянье Марии Магдалины,  
Сикстинская капелла,  
вот – вершины!  
Чтоб в мир вошла  
такая красота,  
Раскрылись вдруг  
небесные врата.

Ровесники, по райским  
анфиладам  
Слова и краски, вы идете  
рядом!

Меня Создатель к тайнам  
Слова вывел,

Истории народа были и сказки  
Преобразить, окрасив  
по-абхазски.

Не кистью ли своей волосаяной  
В доспехи облачил  
народ родной!

Когда стоял он, кровью истекая,  
Ох, не была ты краской,  
кровь родная!

Всю ту войну и ты прошёл,  
Батал,  
Изведаль боль и доблесть  
повидал.

И сочетались по небесной воле  
Слова и краски,  
скрытые дотолё.

И стало видно, что душа у них –  
Одна в переплетеньях  
корневых.

Но где она, душа, и как далёко?  
Какой имеет колер или око?

Вот мускулы и кости есть у нас,  
И на виду – уста и пара глаз.

Всё внешнее нам видимо  
отлично.  
Но где душа, всё то,  
что сверхобычно?

Вот красками воссоздана,  
как надо,  
Вся красота абхазского наряда.

Но только ли одежда здесь,  
Батал?  
И звон колоколов  
ты воссоздал!

Ты передал старинной  
меди глас,  
Ты пульс веков смог донести  
до нас!



Тебя ж богатством красок  
осчастливил.

Я думаю, мы – близнецы,  
Батал!

Поэту живописец братом стал.

О, если вера в сердце  
не мертва,  
Свой цвет приобретают  
и слова.

Талантов много видел  
белый свет...  
Художник столь же значим,  
как поэт.

Быть в ремесле поэт  
обязан Богом,  
Чтобы потомству рассказать  
о многом.

А ты, Батал, владыка красок,  
смог,  
В своём отборе остроглаз  
и строг,

О, Мастер, дорогой  
и сердцу милый,  
С какою ты в общенье  
мощной силой?

О, как твои моей душе близки  
Штрихи и светоносные мазки!

Вот небеса, вот край земли  
за ними...  
Но что же движет пальцами  
твоими?

Не слаб я зреньем,  
но мои персты  
Не создадут подобной красоты.

Слова и краски,  
вы – два близнеца,  
Единые по милости Творца!

Перевод  
М. Синельникова

Иллюстрация  
Алины ГАМГИЯ



Два урока, проведенные сотрудниками Аппарата Уполномоченного, были очень интересными и познавательными. После занятий специалисты передали школьному руководству памятки и программу классных часов для учеников 5–8 и 9–11 классов, которые были разработаны юристом Аппарата Уполномоченного Екатериной Ляховецкой при содействии психолога Ассоциации женщин Абхазии Анны Торгашовой и одобрены Министерством просвещения Республики Абхазия. Но у меня к организаторам этого мероприятия оставалось еще множество вопросов. Например, как родителям понять, что его ребенок играет в суицидальную игру? Ведь и от их осведомленности зависит многое. Я спросила об этом во время индивидуальной беседы с ними. На это мне ответили, что сотрудники Аппарата подготовили памятку и для родителей. Также рассказали о причинах, по которым можно понять, что ребенок играет в опасную игру. Оказывается, чтобы быть принятым в игру «Синий кит» или получить первое задание, подростки в одну из групп смерти отправляют сообщение с хештегами: «#разбуди меня в 4.20», «#хочу в игру», «#тихийдом», «#синийкит», «#кураторнапиши», «#ждусвоегокота», «#синийкитзабери» и так далее. Также на странице ребенка можно найти посты с изображениями и тексты, которые прямо или косвенно намекают на тему ухода из жизни. Ребенок может прямо говорить о суициде, может рассуждать, что без него в этом мире будет лучше. Взрослых также должны насторожить фразы: «всё надоело», «ненавижу всех и себя», «пора положить всему конец», «я больше не хочу жить, не вижу в этом смысла». У ребенка может ухудшиться здоровье, пропасть аппетит, появиться бессонница и кошмары по ночам. В школе у таких детей портится поведение, они прогуливают уроки, пренебрегают собственным видом. Для них характерны перепады настроения, неадекватная реакция на слова, беспричинные слезы, самообвинения, медленная и маловыразительная речь. Если ребенок действительно вовлечён в «игру», то на его теле можно обнаружить следы от порезов – на ногах, на запястьях рук, а также царапины на лице. Если заложены вышеперечисленные признаки, необходимо проверить, не выставлен ли у него будильник на 4.20 утра, не звонят ли ему в эти часы, спит ли он по ночам, не пользуется ли второй SIM-картой для регистрации фальшивого аккаунта в социальных сетях и общения с куратором.

Уберечь детей от игры «Синий кит» помогут также знания особенностей детской психики в период полового созревания, когда подросткам присуще суицидальное поведение: попытки, намерения, угрозы и мысли покончить жизнь самоубийством. Зная особенности подростковой психики, организаторы смертельных игр умело этим пользуются, подводя детей к уходу из жизни. Задача родителей в этот момент – быть рядом, и когда дети принимают неправильное решение, не препятствовать им учиться на собственных ошибках. Однако

если взрослый обнаружил, что его ребенок проявляет интерес к игре «Синий кит», он должен понимать, что, забрав телефон и отключив интернет, он тем самым не решит саму проблему, так как при желании подросток всегда найдет возможность найти гаджет и зайти в интернет. Эффективнее всего, как считают сотрудники Аппарата Уполномоченного, – поговорить с ребенком на равных и дать понять ему, что его любят и принимают таким, какой он есть – со всеми его достоинствами и недостатками. А также объяснить, что многие люди проходят через депрессию, боль и разочарование, но это не должно их убивать, а наоборот, должно делать сильнее. И что никто не имеет права распоряжаться чужой судьбой. Главное – объяснить, какую опасность несёт эта игра, побуждать ребенка делиться своими впечатлениями, рассказывать о неприятных ситуациях, спрашивать совета, надо

Минпросвещения обратилось к ведущим абхазским психологам Элане Кортуа и Юлии Дубицкой с предложением, чтобы в школах Абхазии провести профилактическую работу с классными руководителями, завучами по воспитательной работе, школьными психологами и родителями. Психологи рассказывают, какие признаки указывают, что ребёнок играет в опасную интернет-игру и как в дальнейшем с ним работать. По словам А. Кварчелия, первые уроки были проведены в столичных школах, затем и в районных общеобразовательных учреждениях Абхазии. Во время открытых уроков чувствовался интерес со стороны школ и представителей родительского комитета, так как помимо опасных интернет-игр есть множество проблем, которые необходимо решать совместно. Замминистра просвещения считает, что в случае с опасными играми в соцсетях особенно бдительными

контроль за деятельностью и распространением социально опасных проявлений в сети интернет, в том числе социально опасных интернет-игр. Эта работа осуществляется совместно со всеми заинтересованными ведомствами и компетентными органами – МВД, Генеральной прокуратурой, Министерством просвещения, социальными службами, которые работают с подростками из социально незащищённых групп». Наши спецслужбы взаимодействуют и с российскими коллегами. При этом в СГБ РА отметили, что массового распространения социально опасных игр в Абхазии не замечено. Службой ведётся работа по линии Министерства просвещения, направленная на оповещение всех общеобразовательных и средне-специальных учебных заведений о том, что есть такие опасные игры. И с их стороны поступают рекомендации более бдительно относиться

«Республика Абхазия», № 10 шенно другие. Я решила узнать статистику вовлечения детей Абхазии в опасные игры в интернете. Нам известно только об одном случае, который вызвал резонанс в нашем обществе. Но, как мне рассказали педагоги школ, многие дети играли в эти игры. Чаще всего родители скрывают такие факты, но есть и те, кто, не постеснявшись, рассказывают об участии своих детей в социально опасных играх и что им вовремя удалось их остановить. Более того, в одной из школ мне рассказали о еще одной опасной игре – на удущение, в которую играли девочки-подростки (одна из них даже попала в больницу). Называется игра «На седьмом небе» или «Собачий кайф». Эта игра позволяет повысить давление частым дыханием или приседаниями. Подростки затягивают друг другу или себе на шею веревку, а потом расслабляют ее. Из-за недостатка кислорода в мозге человек на несколько секунд теряет сознание. После того как веревка снимается, к мозгу резко приливает кровь, и человек получает особые ощущения, временно впадая в состояние эйфории.

Мы должны всегда помнить, что опасные игры в интернете – это звонок к тому, чтобы мы были готовы к их последствиям. Трагический случай с подростком из Гагры в очередной раз показал, какие опасности несёт современный мир и самая уязвимая категория наших граждан – это дети. В силу возраста они ещё не подготовлены к жизни: открытые, доверчивые, думающие, что и мир такой же открытый по отношению к ним. Нужно готовить их к восприятию информации, но при этом развивать у них навыки критического мышления. Лучше сегодня начать проводить в этом направлении работу, информировать наших граждан о существовании таких игр и возможности от них защититься. В первую очередь, как отмечают эксперты, нам необходимо создавать национальную идеологию, стержнем которой должен быть национальный код, сохранение нашей самоидентичности и языка.

Эсма АРДЖЕНИЯ

## Игра, которая убивает. «Синий кит» пришел в Абхазию?

постоянно держать с ним эмоциональный контакт, спрашивать, как у него прошёл день в школе, и по возможности проводить с ним больше времени. Следует рассказывать ему, что многое из того, что можно увидеть и прочесть в сети, не является правдой, и что нельзя выдавать свои личные данные (адрес, телефон, дорогу, по которой он ходит в школу) незнакомым пользователям интернета. Сотрудники Аппарата Уполномоченного считают нелишним установить в телефоне ребенка функцию «родительский контроль», которая есть практически в каждом телефоне современного поколения. Таким образом, дистанционно можно ограничить ребенком посещения опасных ресурсов и в случае необходимости предпринять срочные меры. При этом рекомендуется не устраивать проверки и досмотры ребенку, ругать его, кричать, применять насилие, сравнивать с другими, запрещать общение в социальных сетях, иначе он замкнется в себе и будет скрывать свои действия.

Главная цель подобных тематических классных часов – донести до школьников мысль, как небезопасно вступать в общение с незнакомцами в социальных сетях или мессенджерах, предлагающими участие в опасных онлайн-играх. Поскольку суть этих игр – причинение вреда здоровью ребенка путем манипуляций, шантажа и запугивания.

Какая ещё работа ведётся у нас в стране в этом направлении? Можно ли вычислить кураторов групп смерти? Какие у нас для этого есть технические возможности? Есть ли ещё случаи вовлечения детей в опасные игры или же этот трагический случай имеет единичный характер? И действительно ли погибшая девочка играла в социально опасную игру?

Замминистра просвещения РА Ада Кварчелия рассказала, что произошедшее с девочкой-подростком заставило специалистов глубже пересмотреть отношения к преподаванию в школах.

должны быть родители, так как дети обычно играют в неурочное время, находясь дома. Но когда родители отягощены жизненными проблемами, они мало времени уделяют детям и порой живут в параллельной реальности с ними, из-за чего отсутствует диалог между ними. Но ответственность за детей ложится и на учителей, которые также должны быть более бдительными, замечать у ребёнка малейшие изменения в поведении, слушать его друзей. Наверняка и они в курсе того, чем их одноклассник занимается. Любая игра в жизни ребёнка – это важное событие. Таким способом он самоутверждается, и заметить изменения в ребёнке очень сложно.

В Службе госбезопасности на мой вопрос: «Какую работу они ведут по выявлению кураторов «групп смерти»?», мне ответили, что «СГБ республики на постоянной основе осуществляет

к использованию детьми смартфонов и различных гаджетов и в случае обнаружения каких-либо изменений в поведении детей незамедлительно обращаться в любой вышеуказанный орган.

А есть ли у нас технические возможности для выявления кураторов, которые общались с Сарой? Добиться более подробной информации в СГБ не удалось. Как мне объяснили, в интересах следствия многое из того, что делает СГБ в этом направлении, должно оставаться под грифом «секретно». По этой причине и в Генеральной прокуратуре мне не дали комментариев по делу Ахведиани и социально опасным играм.

В мире сейчас нет возможности выявить статистику по числу детей, погибших от опасных игр. Связано это с тем, что многие родители не верят в сообщество «Синий кит» и считают, что причины детского суицида совер-

## Землетрясение в Турции: три метра на юг

Землетрясение в Турции привело к геологическому сдвигу Аравийской плиты (одна из древних платформ, устойчивых блоков земной коры, географически соответствующая Аравийскому полуострову), заявил президент Национального института геофизики и вулканологии Италии Карло Дольони. Он подчеркнул, что Аравийская плита сдвинулась примерно на три метра к северо-востоку и юго-западу по отношению к Анатолийской. Произошло это всего за несколько десятков секунд. Общая величина разлома – как минимум 150 километров. Геофизик сравнил это явление со сдвигом Турции на юго-запад. Дольони также добавил, что афтершоки не прекратятся, пока накопленная энергия не будет высвобождена. Поэтому невозможно предсказать, когда закончатся повторные толчки.



Вероятнее всего, сдвинулась не вся Аравийская плита, а лишь один из ее блоков. Однако это тоже может привести к последующим землетрясениям, считает главный научный сотрудник Института космических исследований РАН Сергей Пулинец.

По словам ученого, пока структура внутри Земли не поменяет

положение, на поверхности будут происходить афтершоки.

Последующие толчки будут меньше, однако затронут множество районов, отметил геофизик. «Зона зависит от магнитуды. В Турции она была 7,8, значит, радиус зоны – более двух тысяч километров. Вот в таком круге стоит ожидать последствий», – добавил он.

**А ТЕМ ВРЕМЕНЕМ...**

Число погибших в Турции в результате землетрясения увеличилось до 12 391 человека, передает местное агентство Anadolu со ссылкой на Управление по чрезвычайным ситуациям.

Газета Hurriyet со ссылкой на это же ведомство указывает, что количество пострадавших достигло 63 тысяч человек.

**МОСКВА24**